KINH LÖÏC TRANG NGHIEÂM TAM-MUOÄI

**QUYEÅN TRUNG**

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Tröôûng laõo A-nan:

–Hoâm nay, oâng haõy goïi caùc Tyø-kheo taäp hoïp laïi.

Luùc ñoù, Toân giaû A-nan nhaän lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät xong, lieàn ñi khaép nôi noùi vôùi caùc vò Tyø-kheo:

–Caùc vò neân bieát, Ñöùc Theá Toân Ñaïo sö hoâm nay goïi caùc vò!

Caùc vò neân ñeán choã Ñaïo sö Theá Toân!

Caùc Tyø-kheo nghe lôøi noùi ñoù roài, taát caû ñeàu keùo ñeán, thaáy Ñöùc Phaät ngoài ôû treân toøa Sö töû, toân nhan saùng suoát, ñænh ñaëc, uy ñöùc toái toân, hoï ñeàu chaép tay cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, leã xong, nhieãu quanh veà beân phaûi, vaøo trong toøa hoa sen maø ngoài. Baáy giôø, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû ñaày khaép nhöõng hoa sen vi dieäu. Hoa aáy nôû ra ñeàu nhö toøa ngoài baùu. Laïi coù caây Chieân-ñaøn coõi trôøi, caây Maïn-ñaø-la, caây Thieân chuùng höông... cuûa theá giôùi naøy. Nhöõng röøng caây ñoù, taát caû ñeàu cao baûy ña-la. Caønh laù cuûa caây ñoù ñeàu laø hoa sen. Trong caùc hoa sen ñeàu ñaày nhöõng Boà-taùt ngoài kieát giaø vaø naêm traêm La-haùn Thanh vaên naøy, cuõng ñeàu ngoài kieát giaø treân toøa hoa sen... cho ñeán cung ñieän vöôøn röøng cuûa taát caû trôøi, roàng coõi Höõu ñaûnh ñeàu coù hoa sen vaø töøng ngöôøi cuõng ñeàu ngoài treân hoa sen. Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy vôùi ñuû chuûng loaïi höông trôøi chieân-ñaøn nhö vaäy hoøa hôïp xoâng toûa söïc nöùc ñaày aép khaép cuøng khieán cho ngöôøi nghe öa thích, an laïc, hôùn hôû. Gioù thôm chaïm vaøo thaân maùt meû ñieàu hoøa coù theå khieán cho chuùng sinh ñeàu hoan hyû.

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai ôû treân toøa Sö töû nhaäp vaøo trong Tam-

muoäi AÛnh hieän. Do nhaân duyeân thaàn löïc cuûa Tam-muoäi naøy neân ôû phöông Ñoâng, taát caû chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät ñeàu khôûi yù nieäm naøy: “Ñaáng Nhö Lai Theá Toân hoâm nay ñoái rieâng moät mình ta, thöông xoùt ta, bieát ñöôïc loøng ta, hieåu lôøi noùi cuûa ta. Do Theá Toân bieát loøng ta, thöông xoùt ta neân hôïp vôùi loøng ta, vì ta noùi phaùp chöù chaúng vì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi khaùc.” Nhö vaäy, taát caû chuùng sinh ôû phöông Nam, phöông Taây, phöông Baéc, boán höôùng vaø phöông Treân, phöông Döôùi, cho ñeán caùc Trôøi, Roàng, Thaàn coõi Höõu ñaûnh ñeàu nghó nhö vaày: “Ñöùc Phaät ñoái rieâng moät mình ta, chaúng ñoái vôùi ngöôøi khaùc...” Noùi phaùp, bieát loøng... cuõng laïi nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi ôû treân hoa sen cung kính ñöùng daäy, traät aùo vai phaûi höôùng veà Ñöùc Nhö Lai, nhaát taâm ñaûnh leã quyø daøi chaép tay maø baïch Phaät:

–Thöa Ñaáng Ñaïi Thaùnh Theá Toân, taát caû chuùng sinh ngu si cuûa theá gian chaúng tin lôøi noùi thaâm dieäu nhö vaày: “Nhö Lai Theá Toân, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà, ñöôïc Nhö Lai trí, Töï taïi trí, Baát khaû löôïng trí, Voâ ñaúng ñaúng trí, Baát khaû soá trí, A-taêng-kyø trí, Ñaïi trí, Phaät trí, Nhaát thieát chuûng trí.”

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû theá gian chaúng theå nghó baøn veà Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà nhö vaäy! Vaø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy, chaúng theå nghó baøn! Haõy laéng nghe! Laéng nghe! Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö ôû theá gian coù moät ngöôøi duøng heát ñaát ñai cuûa tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng laøm vuïn naùt thaønh buïi. Nhöõng buïi nhö vaäy hôïp laïi laøm moät ñoáng, roài duøng mieäng thoåi moät caùi ñeàu khieán cho buïi cuûa coõi naøo trôû veà laïi coõi aáy nhö tröôùc chaúng khaùc, khoâng coù vôi, ñaày. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø- sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh ôû theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà roài! Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh cuûa theá gian khoù tin!

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö ôû theá gian coù moät ngöôøi duøng thuûy tai, sôû höõu trong nhöõng theá giôùi cuûa tam thieân ñaïi thieân nhieàu nhö caùt soâng Haèng maø soùng aáy traøo daâng cho ñeán coõi Nhò

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thieàn. Roài ngöôøi aáy ruùt laáy heát chuùng cho vaøo beân trong loã cuûa moät ngoù sen nhoû. Nöôùc ñaõ vaøo beân trong roài maø ngoù sen ñoù chaúng to, chaúng vôõ. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh trong theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri ñaõ giaùc ngoä Boà-ñeà roài! Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh cuûa theá gian khoù tin!

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö ôû theá gian coù moät ngöôøi duøng kieáp hoûa sôû höõu trong caùc theá giôùi cuûa tam thieân ñaïi thieân nhieàu nhö caùt soâng Haèng maø löûa chaùy aáy maïnh meõ cho ñeán coõi Phaïm thieân. Taát caû löûa ñoù cuøng khoùi chaùy aáy, ngöôøi ñoù ñeàu huùt laáy vaøo beân trong buïng cuûa mình. Nhö vaäy xong roài, ngöôøi ñoù hoaëc laïi aên moät quaû taùo nhoû, hoaëc moät haït meø vaø moät haït gaïo maø soáng laâu ôû ñôøi traûi qua haèng sa kieáp, thaân chaúng bò chaùy laïi cuõng chaúng cheát. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh cuûa theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri ñaõ giaùc ngoä Boà-ñeà roài. Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh cuûa theá gian khoù tin.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö theá gian coù ngöôøi duøng taát caû gioù baõo cuûa boán phöông, boán höôùng vaø caû phöông treân, döôùi trong nhöõng theá giôùi cuûa tam thieân ñaïi thieân nhieàu nhö caùt soâng Haèng maø thoåi maïnh cho taát caû phong luaân ñeàu hoøa hôïp laïi heát. Roài ngöôøi aáy duøng tay chaän baét laáy, ñaët vaøo trong moät haït caûi nhoû maø haït caûi aáy chaúng lôùn, chaúng roäng raõi, chaúng chaät heïp, chaúng huûy hoaïi. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh cuûa theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà roài. Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh cuûa theá gian khoù tin.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö theá gian coù moät ngöôøi duøng taát caû hö khoâng trong nhöõng theá giôùi cuûa tam thieân ñaïi thieân nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ngöôøi aáy muoán ngoài kieát giaø cho ñaày khoaûng hö khoâng naøy, hoaëc truï moät kieáp, hoaëc truï nöûa kieáp. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh ôû theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà roài. Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh ôû theá gian khoù tin.

Laïi nöõa, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö theá gian coù moät ngöôøi duøng taâm cuûa taát caû caùc chuùng sinh trong caùc theá giôùi cuûa tam thieân ñaïi thieân nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Ngöôøi ñoù nhö vaäy, duøng khoaûng thôøi gian moät nieäm maø taäp hôïp taâm cuûa voâ löôïng chuùng sinh naøy laïi, ñem ñaët vaøo moät choã khieán cho chuùng trôû thaønh moät taâm. YÙ oâng theá naøo? Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñieàu ñoù coù theå tin chaêng?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vieäc ñoù khoù tin! Chuùng sinh trong theá gian thaät khoâng coù ngöôøi tin!

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nay ta noùi raèng, Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Boà-ñeà roài! Ñaây laø Nhö Lai trí... cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng laïi nhö vaäy thì taát caû chuùng sinh cuûa theá gian khoù tin.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi ôû treân toøa ngoài baèng hoa, traät aùo vai phaûi, quyø goái chaép tay, laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri giaùc ngoä Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài! Nhö Lai trí, Töï taïi trí, Baát khaû tö nghò trí, Baát khaû löôïng trí, Voâ ñaúng ñaúng trí, Baát khaû soá trí, A- taêng-kyø trí, Ñaïi trí, Phaät trí, Nhaát thieát chuûng trí. YÙ nghóa nhöõng trí aáy ra sao?

Ñöùc Phaät baûo ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi:

–Naøy Thieän nam! Haõy laéng nghe! Laéng nghe! Haõy suy nghó cho kyõ! Ta seõ vì oâng phaân bieät giaûi noùi! Naøy Thieän nam! Taát caû chuùng sinh bình ñaúng neân taát caû phaùp cuõng bình ñaúng. Ñaây laø Nhö Lai trí. Taát caû phaùp bình ñaúng neân taát caû chuùng sinh cuõng bình ñaúng. Ñaây laø Nhö nhö chaúng khaùc! Nhö nhö thaät Nhö nhö. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø Nhö Lai trí. Nhaân duyeân trí ñoù neân xöù trí, phi xöù trí, xöù phi xöù trí cuûa Nhö Lai, Nhö Lai bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát taát caû chuùng sinh töï taïi sinh ra neân taát caû phaùp cuõng töï taïi sinh ra. Taát caû phaùp nhaân duyeân töï sinh ra neân taát caû chuùng sinh cuõng nhaân duyeân töï sinh ra. Ñaây laø Nhö Lai trí! Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh chaúng töï mình taïo taùc, chaúng phaûi ngöôøi khaùc taïo taùc, chaúng phaûi quaù khöù, hieän taïi vaø caû vò lai, tìm caàu chaúng ñöôïc. Vì sao? Vì khoâng coù ngöôøi taïo. Khoâng coù ngöôøi taïo neân ñôøi quaù khöù cuûa taát caû chuùng sinh roãng khoâng, ñôøi hieän taïi roãng khoâng, ñôøi vò lai cuõng roãng khoâng. Nhö vaäy chuùng sinh khoâng coù ngöôøi taïo ra neân taát caû phaùp cuõng nhö vaäy, khoâng coù ngöôøi taïo ra ôû quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi. Vì sao? Vì ñeàu khoâng coù ngöôøi taïo ra. Neáu coù ngöôøi noùi raèng, coù ngöôøi taïo ra thì oâng neân bieát, ngöôøi ñoù hö doái noùi xaèng baäy. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø Nhö Lai Töï taïi trí! Nhaân duyeân trí ñoù neân ñöôøng ñi ñeán cuûa taát caû haïnh nghieäp Nhö Lai bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát

trí cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå nghó baøn. Nhö trí cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå nghó baøn thì nhö vaäy trí cuûa taát caû phaùp cuõng chaúng theå nghó baøn. Nhö trí cuûa taát caû phaùp chaúng theå nghó baøn thì nhö vaäy söï bieát cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå nghó baøn, söï bieát cuûa taát caû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaùp cuõng chaúng theå nghó baøn. Vì sao? Vì chaúng phaûi yù thöùc ñoù cuûa taát caû chuùng sinh coù theå thaáy, coù theå bieát! Ví nhö hö khoâng khoâng coù khaùc bieät, chaúng theå hay bieát. Theå taùnh chaân thaät cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå nghó löôøng. Nhö vaäy nhaân duyeân thaät nghóa cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå nghó baøn neân taát caû phaùp cuõng chaúng theå nghó baøn. Nhö taát caû phaùp chaúng theå nghó baøn thì nhö vaäy taát caû chuùng sinh cuõng chaúng theå nghó baøn.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây laø trí Baát khaû tö nghò cuûa Nhö Lai. Nhaân duyeân trí ñoù neân taát caû quaû baùo nhaân duyeân caáu ueá, thanh tònh cuûa quaù khöù, hieän taïi vaø caû vò lai, Nhö Lai bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát

taát caû chuùng sinh chaúng theå löôøng neân trí cuûa taát caû phaùp cuõng chaúng theå löôøng. Taát caû phaùp chaúng theå löôøng neân trí cuûa taát caû chuùng sinh cuõng chaúng theå löôøng. Vì sao? Vì chaúng phaûi taâm, yù, thöùc cuûa taát caû chuùng sinh, chaúng theå thaáy, chaúng theå bieát! Nhö hö khoâng chaúng theå xöng keå. Nhö thaät nghóa cuûa taát caû chuùng sinh chaúng theå löôøng. Nhö vaäy taát caû chuùng sinh chaúng theå löôøng neân taát caû phaùp cuõng chaúng theå löôøng. Taát caû phaùp chaúng theå löôøng neân taát caû chuùng sinh cuõng chaúng theå löôøng.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø trí Baát khaû tö löôïng cuûa Nhö Lai. Nhaân duyeân trí ñoù neân tinh taán caên cuûa taát caû chuùng sinh, chuùng sinh sai bieät, Nhö Lai bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát taát caû chuùng sinh bình ñaúng neân trí cuûa taát caû phaùp bình ñaúng. Taát caû phaùp bình ñaúng neân trí cuûa taát caû chuùng sinh cuõng bình ñaúng. Vì sao? Vì neáu theå taùnh cuûa Nieát-baøn cuøng vôùi taát caû chuùng sinh coù khaùc töùc laø ví duï chaúng töông öng. OÂng neân bieát Nieát-baøn, chuùng sinh laø moät, chaúng hai vaäy. Nhö theå taùnh cuûa taát caû chuùng sinh chaúng khaùc Nieát- baøn thì chaúng phaûi chaúng khaùc Nhö nhö. Taát caû chuùng sinh bình ñaúng neân taát caû phaùp cuõng bình ñaúng. Taát caû phaùp phi bình ñaúng thì trí cuûa taát caû chuùng sinh cuõng phi bình ñaúng.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø trí Voâ ñaúng ñaúng cuûa Nhö Lai. Nhaân nôi Voâ ñaúng ñaúng trí ñoù neân voâ löôïng caùc loaïi caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh, Nhö Lai bieát nhö thaät.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát nhaân duyeân nhieàu chaúng theå tính cuûa taát caû chuùng sinh neân cuõng bieát trí chaúng theå tính cuûa taát caû phaùp, bieát nhaân duyeân chaúng theå tính cuûa taát caû phaùp neân cuõng bieát trí chaúng theå tính cuûa taát caû chuùng sinh. Nhö theå taùnh cuûa phaùp giôùi chaúng theå tính thì nhö vaäy, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Taát caû chuùng sinh lìa khoûi phaän mình neân chaúng theå tính. Nhö vaäy taát caû phaùp cuõng chaúng theå tính, taát caû chuùng sinh cuõng chaúng theå tính. Taát caû phaùp chaúng theå tính... cho ñeán taát caû chuùng sinh chaúng theå tính.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø Nhö Lai Baát khaû soá trí. Nhaân duyeân Baát khaû soá trí ñoù neân taâm öa ñuû loaïi cuûa taát caû chuùng sinh. Nhö Lai bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát a-taêng-kyø nhaân duyeân cuûa taát caû chuùng sinh, bieát A-taêng-kyø trí cuûa taát caû caùc phaùp. Nhö taát caû phaùp coù a-taêng-kyø nhaân duyeân thì taát caû chuùng sinh coù A-taêng-kyø trí. Ta cuõng bieát taát caû chuùng sinh coù a- taêng-kyø nhaân duyeân neân taát caû phaùp coù A-taêng-kyø trí.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø trí A-taêng-kyø cuûa Nhö Lai. Nhaân duyeân A-taêng-kyø trí ñoù neân taát caû thieàn ñònh giaûi thoaùt vaø Tam-ma-ñeà, Tam-ma-baït-ñeà cuûa Nhö Lai phieàn naõo hay tòch dieät, khôûi ñoäng hay ñoaïn tröø, Nhö Lai ñeàu bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát taát caû chuùng sinh Ñaïi neân cuõng bieát Ñaïi trí taát caû phaùp. Bieát Ñaïi trí taát caû phaùp neân cuõng bieát Ñaïi trí taát caû chuùng sinh, lìa khoûi chöôùng ngaïi. Lìa khoûi chöôùng ngaïi thì ñaây goïi laø danh töï cuûa taát caû chuùng sinh. Laïi nöõa, lìa khoûi chöôùng ngaïi thì goïi laø lìa khoûi toái. Lìa khoûi toái thì ñaây goïi laø theå taùnh chieáu dieäu quang minh. AÙnh saùng chieáu dieäu thì ôû caùc caûnh giôùi khoâng coù traàn caáu. Khoâng coù traàn caáu neân goïi laø lìa khoûi chöôùng ngaïi. Ñaïi giôùi chuùng sinh moät maø khoâng khaùc thì ñaây goïi laø Ñaïi giôùi cuûa theå taùnh chuùng sinh. Nhaân duyeân Ñaïi giôùi cuûa taát caû chuùng sinh thì taát caû phaùp cuõng lìa khoûi traàn caáu, chaúng khaùc neân Ñaïi. Taát caû phaùp Ñaïi, neân taát caû chuùng sinh Ñaïi thì neân bieát, heã lìa khoûi traàn caáu thì taát caû phaùp lìa khoûi toái taêm. Neáu coù ngöôøi noùi raèng, taát caû “höõu” sinh ra toái taêm thì khoâng coù ñieàu ñoù.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Ñaây goïi laø Nhö Lai Ly aùm Ñaïi trí.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Cuõng nhaân duyeân Ñaïi trí neân Thieân nhaõn cuûa Nhö Lai thaáy ñöôïc sinh töû cuûa taát caû chuùng sinh sinh trong trôøi, ngöôøi hieän taïi vaø vò lai, sinh trong ñòa nguïc, suùc sinh, ngaõ quyû vaø söï thoï sinh cuûa chuùng sinh vì nhaân duyeân nghieäp khaùc, Nhö Lai ñeàu bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát nhaân duyeân cuûa taát caû chuùng sinh ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, cuõng bieát trí Nhö Lai cuûa taát caû phaùp ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, cuõng bieát nhaân duyeân cuûa taát caû phaùp quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, cuõng bieát trí Nhö Lai cuûa taát caû chuùng sinh quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai.

Naøy Trí Luaân! Nhö phaùp giôùi ba ñôøi, quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai khoâng theå thaáy thì baáy giôø, chuùng sinh giôùi ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cuõng chaúng theå thaáy. Nhö chuùng sinh giôùi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai khoâng theå thaáy thì baáy giôø, taát caû phaùp giôùi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cuõng chaúng theå thaáy. Ngöôøi naøy chaúng theå thaáy phaùp taùnh, phaùp theå, taát caû Phaät thaân vaø phi Phaät thaân, chuùng sinh thaân... laø moät loaïi, khoâng khaùc. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! OÂng neân bieát, ñaây goïi laø Nhö Lai Phaät trí. Nhaân duyeân trí ñoù neân taát caû sinh töû cuûa ba ñôøi, Nhö Lai ñeàu bieát nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö Lai bieát Nhaát thieát trí cuûa taát caû chuùng sinh neân Nhö Lai bieát Nhaát thieát chuûng trí cuûa taát caû phaùp. Nhö Lai bieát Nhaát thieát trí cuûa taát caû phaùp neân Nhö Lai bieát Nhaát thieát chuûng trí cuûa taát caû chuùng sinh. Nhaát thieát trí cuûa taát caû chuùng sinh laø Nhö Lai trí. Nhaân duyeân Nhö Lai trí neân Nhaát thieát trí cuûa taát caû chuùng sinh laø Nhö Lai trí. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Nhö Nhaát thieát trí cuûa taát caû chuùng sinh laø Nhö Lai trí thì nhö vaäy Nhö Lai trí laø Nhaát thieát trí cuûa taát caû chuùng sinh. Nhö vaäy nhaân duyeân Nhaát thieát trí cuûa taát caû phaùp, nhaân duyeân Nhaát thieát trí cuûa Nhö Lai... cho ñeán Nhaát thieát trí cuûa taát caû phaùp, naøy Trí Luaân! Nhö vaäy, ñaây laø Phaät quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, laø Nhaát thieát trí cuûa Nhö Lai quaù khöù, Nhaát thieát trí cuûa Nhö Lai vò lai, Nhaát thieát trí cuûa Nhö Lai hieän taïi. Do Nhaát thieát trí ñoù neân Nhö Lai quaù khöù sinh ra Nghóa trí, Nhö Lai vò lai sinh ra Nghóa trí, Nhö Lai hieän taïi sinh ra Nghóa trí. Naøy Trí Luaân! Ñoù goïi laø Nhö Lai Nhaát thieát chuûng trí. Do nhaân duyeân Nhaát thieát chuûng trí ñoù neân trí Nhö Lai laäu taän, trí Nhö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Lai thaät. Trí ñoù laø theá naøo? Ñôøi quaù khöù khoâng, ñôøi vò lai khoâng, ñôøi hieän taïi khoâng, ba ñôøi ñeàu khoâng, khoâng sinh, khoâng taän, khoâng truï, khoâng khaùc, chaúng phaûi Nhö, chaúng phaûi khaùc... Nhö nhö goïi laø Nhö Lai trí. Taïo taùc nhaân duyeân khoâng goïi laø Töï taïi trí. Lìa taâm yù thöùc, caùc caûnh giôùi neân goïi laø Baát khaû tö nghò trí. Hö khoâng khoâng khaùc neân goïi laø Baát khaû löôïng trí. Voâ ñaúng nhaân duyeân neân goïi laø Voâ ñaúng ñaúng trí. Phaùp giôùi voâ soá neân goïi laø Baát khaû soá trí. A-taêng-kyø, a-taêng-kyø nhaân duyeân neân goïi laø A-taêng-kyø trí. Nhaân duyeân khoâng chöôùng ngaïi neân goïi laø Ñaïi trí. Nhaân duyeân Phaät quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi neân goïi laø Phaät trí. Nhaân duyeân trí cuûa taát caû caùc “höõu” quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, ñoù goïi laø Nhö Lai Nhaát thieát chuûng trí. Nhaát thieát trí, Nhaát thieát trí xöù, teân goïi, vò vaø caâu cuù naøy laø nhaân duyeân hoøa hôïp cuûa taát caû vaên töï lôøi noùi. Nay ta töøng chöõ töøng chöõ löôïc noùi nhö vaäy. Taát caû xöù thuaän vôùi thaéng trí Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri thì ñaây goïi laø Nhö Lai trí, Töï taïi trí, Baát khaû tö nghò trí, Baát khaû löôïng trí, Voâ ñaúng ñaúng trí, Baát khaû soá trí, A-taêng-kyø trí, Ñaïi trí, Phaät trí, Nhaát thieát chuûng trí.

Baáy giôø, Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø nhaân duyeân löïc chuùng sinh sinh ra neân löïc Nhö Lai cuõng sinh ra? Löïc Nhö Lai sinh ra neân löïc chuùng sinh cuõng sinh ra?

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñuùng vaäy! Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Löïc Nhö Lai, löïc chuùng sinh, hai löïc naøy chaúng moät chaúng khaùc, neân goïi laø Nhaát giôùi nhö. Nhaân duyeân löïc chuùng sinh maø löïc Nhö Lai sinh ra. Nhaân duyeân löïc Nhö Lai maø löïc chuùng sinh sinh ra. Vaäy neân Nhö Lai giaùc ngoä Nhaát thieát trí.

Luùc ñoù Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø Nhaát thieát chuûng trí cuûa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri sinh ra?

Ñöùc Phaät noùi:

–Möôøi hai nhaân duyeân sinh ra, naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Neân Nhaát thieát chuûng trí cuûa Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri sinh ra. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Möôøi hai nhaân duyeân doù laø: Nhaõn saéc, nhó thanh, tyõ höông, thieät vò, thaân xuùc, yù phaùp. Do trí nhaân duyeân naøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

neân Nhaát thieát chuûng trí sinh ra *(noùi trí nhaân duyeân neân sôï nhaân duyeân sinh)*.

Baáy giôø, Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Voâ löôïng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vôùi Nhaát thieát trí nhaõn? Nhaát thieát trí saéc? Nhaát thieát trí nhó? Nhaát thieát trí thanh? Nhaát thieát trí tyõ? Nhaát thieát trí höông? Nhaát thieát trí thieät? Nhaát thieát trí vò? Nhaát thieát trí thaân? Nhaát thieát trí xuùc? Nhaát thieát trí yù? Nhaát thieát trí phaùp?

Ñöùc Phaät ñaùp lôøi Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi:

–Voâ löôïng taát caû chuùng sinh vôùi taát caû chuùng sinh nhaõn, taát caû chuùng sinh saéc, taát caû chuùng sinh nhó, taát caû chuùng sinh thanh, taát caû chuùng sinh tyõ, taát caû chuùng sinh höông, taát caû chuùng sinh thieät, taát caû chuùng sinh vò, taát caû chuùng sinh thaân, taát caû chuùng sinh xuùc, taát caû chuùng sinh yù, taát caû chuùng sinh phaùp. Nhö vaäy, naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vôùi Nhaát thieát trí nhaõn, Nhaát thieát trí saéc, Nhaát thieát trí nhó, Nhaát thieát trí thanh, Nhaát thieát trí tyõ, Nhaát thieát trí höông, Nhaát thieát trí thieät, Nhaát thieát trí vò, Nhaát thieát trí thaân, Nhaát thieát trí xuùc, Nhaát thieát trí yù, Nhaát thieát trí phaùp. Voâ löôïng Nhö Lai vôùi Nhaát thieát trí nhaõn, Nhaát thieát trí saéc, Nhaát thieát trí nhó, Nhaát thieát trí thanh, Nhaát thieát trí tyõ, Nhaát thieát trí höông, Nhaát thieát trí thieät, Nhaát thieát trí vò, Nhaát thieát trí thaân, Nhaát thieát trí xuùc, Nhaát thieát trí yù, Nhaát thieát trí phaùp. Nhö vaäy taát caû chuùng sinh cuõng coù Nhaát thieát trí nhaõn, Nhaát thieát trí saéc, Nhaát thieát trí nhó, Nhaát thieát trí thanh, Nhaát thieát trí tyõ, Nhaát thieát trí höông, Nhaát thieát trí thieät, Nhaát thieát trí vò, Nhaát thieát trí thaân, Nhaát thieát trí xuùc, Nhaát thieát trí yù, Nhaát thieát trí phaùp.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Trí Luaân:

–YÙ oâng theá naøo? Vaû coù moät saéc naøo chaúng ñöôïc maét chuùng sinh nhìn thaáy chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù moät saéc naøo maø chaúng ñöôïc maét chuùng sinh nhìn thaáy, chæ khieán cho saéc ñoù ñeàu ñöôïc nhìn thaáy heát!

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Trí Luaân! Maø trong theá gian coù saéc nhö vaäy cuõng ñöôïc maét chuùng sinh chaúng thaáy chaêng?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng nhö saéc naøy, chuùng sinh chaúng thaáy! Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng nhö saéc naøy, ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí nhaõn chaúng thaáy. Naøy ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû chuùng sinh nhaõn, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí nhaõn. Bieát voâ löôïng taát caû chuùng sinh saéc, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí saéc.

Laïi nöõa, naøy ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! ÔÛ trong theá gian coù moät tieáng cuõng ñöôïc nhó thöùc cuûa taát caû chuùng sinh chaúng nghe chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng tieáng naøo nhö vaäy maø chaúng ñöôïc tai cuûa chuùng sinh chaúng nghe!

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng tieáng nhö vaäy ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí nhó chaúng nghe! Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû chuùng sinh nhó, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí nhó. Bieát voâ löôïng taát caû tieáng chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí thanh.

Laïi nöõa, naøy ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! ÔÛ trong theá gian coù moät loaïi höông maø trong muõi cuûa taát caû chuùng sinh chaúng ngöûi ñöôïc chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù höông nhö vaäy, chaúng ñöôïc muõi chuùng sinh chaúng ngöûi thaáy!

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng coù höông nhö vaäy ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí tyõ khoâng xoâng toûa. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû muõi cuûa chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí tyõ. Bieát voâ löôïng taát caû höông chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí höông.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! ÔÛ trong theá gian, coù moät vò maø trong löôõi cuûa taát caû chuùng sinh chaúng neám ñöôïc chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù vò nhö theá, chaúng ñöôïc löôõi cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuùng sinh chaúng neám.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng coù vò nhö theá ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí thieät chaúng neám. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû löôõi chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí thieät. Bieát voâ löôïng taát caû vò cuûa chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí vò.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! ÔÛ trong theá gian coù moät thöùc xuùc maø ôû trong thaân cuûa taát caû chuùng sinh chaúng bieát chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù xuùc nhö theá! Xuùc maø chaúng thaân chuùng sinh naøo chaúng bieát.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng coù xuùc nhö theá ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí thaân chaúng bieát. Naøy ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû thaân chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí thaân. Bieát voâ löôïng taát caû xuùc cuûa chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí xuùc.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! ÔÛ trong theá gian coù moät phaùp maø trong yù cuûa taát caû chuùng sinh chaúng bieát chaêng?

Boà-taùt Trí Luaân ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng coù phaùp nhö theá! Phaùp maø chaúng ñöôïc yù chuùng sinh chaúng bieát!

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Trí Luaân! Khoâng coù phaùp nhö vaäy ôû trong theá gian maø Nhaát thieát trí chaúng bieát! Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Phöông tieän naøy seõ bieát voâ löôïng taát caû taâm chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí taâm. Bieát voâ löôïng taát caû phaùp cuûa chuùng sinh, nhö vaäy laø Nhaát thieát trí phaùp. Nhö vaäy, taát caû taâm chuùng sinh laø Nhaát thieát trí taâm, taát caû phaùp chuùng sinh laø Nhaát thieát trí phaùp. Hai loaïi naøy laø moät, khoâng coù khaùc.

Laïi nöõa, naøy Ñoàng töû Trí Luaân Ñaïi Haûi Bieän Taøi! Nhö taát caû chuùng sinh nhaõn, taát caû chuùng sinh saéc... cho ñeán taát caû chuùng sinh yù, taát caû chuùng sinh phaùp. Nhaát thieát trí nhaõn, Nhaát thieát trí saéc... cho

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeán Nhaát thieát trí yù, Nhaát thieát trí phaùp. Nhö vaäy, cöù hai beân laø moät phaùp giôùi. Naøy Trí Luaân! Nhö vaäy voâ löôïng taát caû chuùng sinh nhaõn thì Nhaát thieát trí nhaõn nhö vaäy... cho ñeán voâ löôïng taát caû chuùng sinh yù, phaùp thì Nhaát thieát trí yù, phaùp nhö vaäy. Nhö vaäy Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vôùi nhaõn trí, nhaõn phieàn naõo trí, nhaõn tòch dieät trí, nhaõn phieàn naõo tòch dieät trí; saéc trí, saéc phieàn naõo trí, saéc tòch dieät trí, saéc phieàn naõo tòch dieät trí; nhó trí, nhó phieàn naõo trí, nhó tòch dieät trí, nhó phieàn naõo tòch dieät trí; thanh trí, thanh phieàn naõo trí, thanh tòch dieät trí, thanh phieàn naõo tòch dieät trí; tyõ trí, tyõ phieàn naõo trí, tyõ tòch dieät trí, tyõ phieàn naõo tòch dieät trí; höông trí, höông phieàn naõo trí, höông tòch dieät trí, höông phieàn naõo tòch dieät trí; thieät trí, thieät phieàn naõo trí, thieät tòch dieät trí, thieät phieàn naõo tòch dieät trí; vò trí, vò phieàn naõo trí, vò tòch dieät trí, vò phieàn naõo tòch dieät trí; thaân trí, thaân phieàn naõo trí, thaân tòch dieät trí, thaân phieàn naõo tòch dieät trí; xuùc trí, xuùc phieàn naõo trí, xuùc tòch dieät trí, xuùc phieàn naõo tòch dieät trí; yù trí, yù phieàn naõo trí, yù tòch dieät trí, yù phieàn naõo tòch dieät trí; phaùp trí, phaùp phieàn naõo trí, phaùp tòch dieät trí, phaùp phieàn naõo tòch dieät trí laø moät khoâng coù khaùc. Do khoâng khaùc neân taát caû chuùng sinh nhaõn, Nhaát thieát trí nhaõn... cho ñeán taát caû chuùng sinh phaùp, Nhaát thieát trí phaùp laø moät phaùp giôùi.

Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Ví nhö ngöôøi trí tueä ôû theá gian töï bieát

khoå, töï bieát vui, töï bieát chaúng khoå, töï bieát chaúng vui. Vì sao? Vì töï thaân hoï thoï nhaän. Naøy Ñoàng töû Trí Luaân! Nhö vaäy Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri vôùi taát caû chuùng sinh nhaõn trí, saéc trí, nhó trí, thanh trí, tyõ trí, höông trí, thieät trí, vò trí, thaân trí, xuùc trí, yù trí, phaùp trí, phieàn naõo trí, tòch dieät trí thì cuõng... phieàn naõo tòch dieät trí, taän trí. Vì sao? Vì Nhaát thieát chuûng trí coù ñöôïc trí möôøi hai nhaäp cuûa taát caû chuùng sinh. Danh Nhö Lai naøy laø danh nhaäp cuûa taát caû chuùng sinh. Nhö Lai saéc naøy laø tuøy theo haïnh trí tueä caû thaân nghieäp ba ñôøi cuûa Nhö Lai. Taát caû khaåu nghieäp, taát caû yù nghieäp cuûa Nhö Lai cuõng tuøy theo haïnh trí tueä ba ñôøi. Taát caû thoï cuûa Nhö Lai, Nhaát thieát chuûng trí hieän tieàn ñeàu bieát, Nhö Lai Nhaát thieát trí chaùnh tri, Nhaát thieát chuûng trí chaùnh tri, Nhö Lai duøng Nhaát thieát chuûng trí ñeå bieát haïnh höõu vi. Nhö Lai Nhaát thieát trí, Nhaát thieát chuûng trí bieát roài thì trong ñoù cuõng coù boán aám cuûa taát caû chuùng sinh lìa khoûi saéc. Danh Nhö Lai naøy thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

danh cuõng laø saéc aám cuûa taát caû chuùng sinh. Danh Nhö Lai saéc naøy laø duøng danh saéc nhö vaäy neân Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri goïi laø Nhaát thieát trí, Nhaát thieát kieán, Nhaát thieát xuùc, Nhaát thieát giaùc.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)